

af

Alliance Française
Tunis

Cité des Sciences à Tunis

03
05
sept.
24

ciné
mana



سينما

Journées
cinématographiques
du court-métrage à Tunis

03_05 sept.24

•
ci
nema
na

Cité des Sciences à Tunis

03
05
sept.
24

af

Alliance Française
Tunis

ciné
mana
سِينَمَانَا
Journées
cinématographiques
du court-métrage
à Tunis



Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie



✉ festival.aft@alliancefr.tn ☎ (+216) 24 897 752 - 20 555 838 🌐 www.alliancefr.tn

Som- maire

Journées
cinématographiques
du court-métrage
à Tunis

PRÉSENTATION DU
FESTIVAL CINÉMANA

P.08

LE PROGRAMME

P.17

LE JURY

P.25

LES FORMATEURS

P.29

LES INVITÉ.ES

P.33

LES COURTS-METRAGES
EN COMPETITION

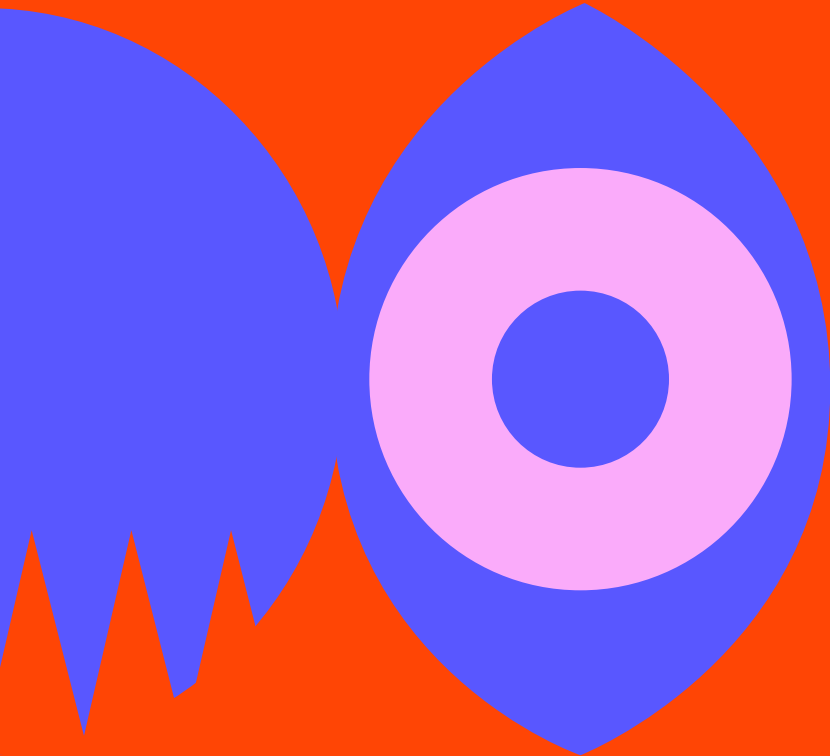
P.37

LES COURTS-METRAGES
HORS-COMPETITION

P.47

LES PRIX

P.50



ciné
mana

سينما

صوت الشباب

La voix des jeunes



CINÉMANA est un événement dédié à l'accompagnement des jeunes talents en leur offrant des opportunités de formation et de valorisation de leurs réalisations cinématographiques. En célébrant la francophonie et en se concentrant sur la formation dans le domaine du cinéma et plus particulièrement du court-métrage, le festival s'emploie à inspirer et à éduquer la prochaine génération de cinéastes tunisien.nes.

Fort du succès retentissant de ses éditions 2021, 2022 et 2023, CINÉMANA continue de grandir et d'évoluer. Pour sa quatrième édition, qui se tiendra du 3 au 5 septembre 2024 à la Cité des Sciences à Tunis, le festival élargit de nouveau ses horizons en accueillant des jeunes talents de toute la Tunisie.

تعدُّ « سينمانا » تظاهرة مخصصة لدعم المواهب الشابة من خلال توفير فرص للتكوين وتقدير إنجازات الشباب في مجال السينما بشكل عام، وفي الأفلام القصيرة بشكل خاص. يهدف المهرجان إلى إلهام و تثقيف الجيل القادم من صانعي الأفلام التونسيين.

بعد النجاح الكبير الذي حققته دورات المهرجان في الأعوام 2021 و2022 و2023، يواصل « سينمانا » مسيرته في النمو والتطور. في دورته الرابعة، التي ستقام من 3 إلى 5 سبتمبر 2024 في مدينة العلوم بتونس، يوسع المهرجان آفاقه لاستقبال مواهب شابة من جميع أنحاء تونس.




L'objectif de CINÉMANA est clair : favoriser l'émergence d'un réseau cinématographique inclusif et représentatif de toutes les régions du pays. En initiant les jeunes aux divers métiers du cinéma, en mettant en lumière les talents des jeunes réalisateur.rices, et en soutenant leur vocation artistique, le festival s'efforce de bâtir une communauté cinématographique dynamique et engagée.

CINÉMANA, c'est plus qu'un simple festival. C'est un espace de partage, d'apprentissage et de célébration du cinéma tunisien, où chaque participant.e peut découvrir, créer et rêver.

أهداف «سينمانا» تشمل تعزيز ظهور شبكة سينمائية شاملة تمثل جميع مناطق البلاد، والتعريف بالمهن المختلفة في مجال السينما. كما يسعى المهرجان إلى تسليط الضوء على مواهب الشباب ودعم شغفهم بفنون السينما، وبناء مجتمع سينمائي ديناميكي وملتزم.

«سينمانا» هو أكثر من مجرد مهرجان؛ إنه فضاء للتبادل والتعلم والاحتفال بالسينما التونسية، حيث يمكّن كل مشارك من الاكتشاف والإبداع وتحقيق أحلامه.



CINÉMANA s'articule principalement autour de trois axes

I - LA FORMATION

CINÉMANA propose des ateliers de formation gratuits (sur inscription) accessibles aux jeunes de moins de 30 ans. Animés par des professionnel.es du cinéma, ces ateliers couvrent cette année trois domaines : la photographie et la prise d'images, la réalisation, ainsi que le montage de l'image et du son. Ces sessions permettent aux jeunes passionnés de cinéma de se former et de développer leurs compétences dans différents métiers du secteur. Cette année nous proposons pour la première fois deux niveaux : initiation et perfectionnement.

II - LA COMPÉTITION ET LES PROJECTIONS:

Chaque année, CINÉMANA offre une opportunité unique de découvrir le talent de jeunes réalisateur.rices résidant en Tunisie à travers sa compétition. Parmi les nombreux films reçus, le jury sélectionne les films qui portent la voix des jeunes, pour être présentés au public en présence de leurs réalisateur.rices. Les films récompensés se voient attribuer l'un des 5 prestigieux prix en jeu, avec des dotations allant jusqu'à 2000 DT. Cette année, nous avons créé un nouveau prix : le « Prix Monaco du Meilleur Film sur l'Environnement et les ODDs ».

يرتكز سينمانا على ثلاثة محاور I – التكوين

يقدم سينمانا ورشات عمل تكوينية مجانية (مع التسجيل المسبق) مفتوحة للشباب دون سن الثلاثين. يدير هذه الورشات مهنيون في مجال السينما، وتغطي هذا العام ثلاثة مجالات: التصوير الفوتوغرافي والفيديو، الإخراج، والمونتاج صورة وصوت. تتيح هذه الحلقات للشباب الشغوفين بالسينما فرصة لتطوير مهاراتهم في مختلف مهن القطاع. هذا السنة، نقدم لأول مرة مستوايين في كل تكوين: مستوى للمبتدئين ومستوى تفرّس.

II – المسابقات والعروض

تُمثل أيام السينما القصيرة فرصة لاكتشاف مواهب الشباب المقيمين في تونس من خلال مسابقته. إذ تختار لجنة التحكيم من بين العديد من الأفلام المستلمة، تلك التي تعبر عن صوت الشباب وانشغالاته، ليتم عرضها أمام الجمهور بحضور مخرجيها. تُمنح الأفلام الفائزة واحدة من الجوائز الخمس المرموقة، مع جوائز مالية تصل إلى 2000 دينار تونسي. هذا العام، تمت إضافة جائزة جديدة: «جائزة موناكو لأفضل فيلم حول البيئة وأهداف التنمية المستدامة».



III - LES RENCONTRES DE CINÉMANA

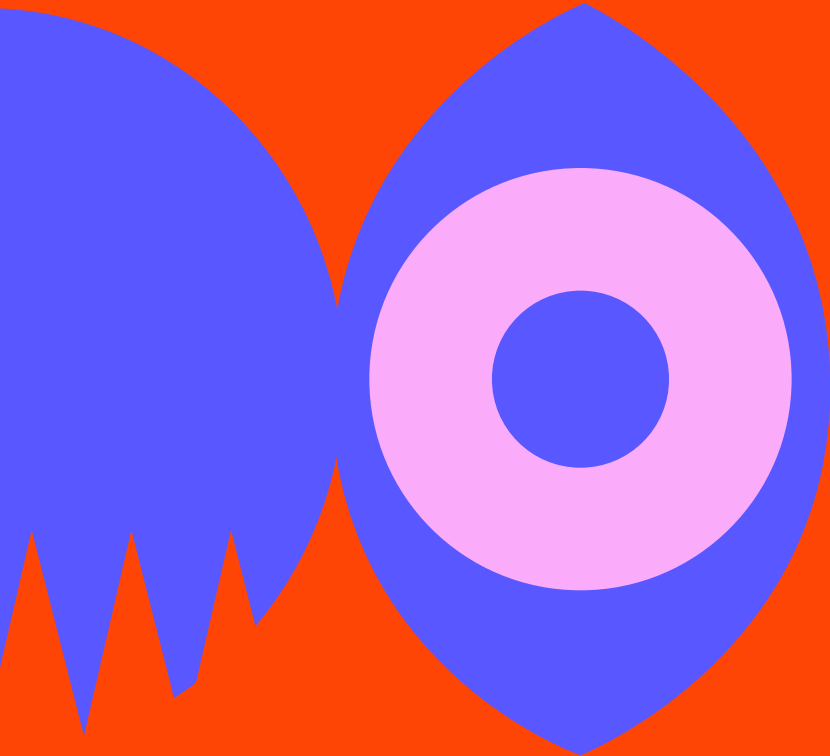
Les « Rencontres de CINÉMANA » enrichissent le festival avec des master class animées par des experts du cinéma. Ces sessions interactives, ponctuées d'échanges avec le public, mettent en lumière la diversité des métiers du cinéma et les différents processus de création. Cette année encore, la créativité sera au rendez-vous, avec des œuvres explorant une variété de styles cinématographiques.

Les projections, les « Rencontres de CINÉMANA », la cérémonie de remise des prix, ainsi que la soirée festive de clôture, offrent une occasion unique de partager et de célébrer ensemble une passion commune : la création cinématographique. C'est une expérience immersive dans l'univers du cinéma tunisien, où chaque participant.e peut librement apprendre, créer et s'épanouir.

III – لقاءات سينمانا

تُثري «لقاءات سينمانا» المهرجان بدروس متقدمة يشرف عليها خبراء في مجال السينما. توفر هذه الجلسات التفاعلية، التي تشمل تبادل الأفكار مع الجمهور، فرصة لتسليط الضوء على تنوع المهن السينمائية والعمليات الإبداعية المختلفة. هذا العام، ستكون الإبداعية حاضرة بقوة، مع أعمال تستكشف مجموعة متنوعة من الأساليب السينمائية.

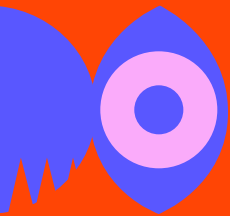
تُوفر العروض و«لقاءات سينمانا» مع حفل توزيع الجوائز فرصة فريدة للمشاركة والاحتفال بشغف مشترك: الإبداع السينمائي. حيث يمكن لكل مشارك أن يتعلم، يبدع، ويتطور بحريّة.



ciné
mana
سِينَمَا نَا

البرنامج

Le Programme



MARDI 03 SEPT.

10h : Mot de bienvenue et accueil.

11h-13h : Début des ateliers de formation.

14h-16h : Suite des ateliers de formation.

16h30-17h45 : Rencontres de CINÉMANA / Master class

« Les métiers du dessin (fixe et animé) : comment saisir les opportunités de visibilité locales et internationales »,
Invitée : Nada Dagdoug, graphiste de formation, enseignante et docteure chercheuse en Sciences et Pratiques des arts.

18h-20h : Projection de courts-métrages et débats

« **Racines** » de Adem Belhassen (film d'animation) - 7 min

« **Saber Yahki** » de Ghazi Arfaoui (fiction) - 13 min

« **L'interview secrète** » de Rahma Ben Jemaa (fiction) - 8 min

« **Overchoice** » de Wissem Dallali (film d'animation) - 13 min

« **À Baka** » de Maya Makhlouf (fiction) - 16 min

« **Un jour méditerranéen** » de Wajdi Jhimi (fiction) - 10 min

الثلاثاء 03 سبتمبر

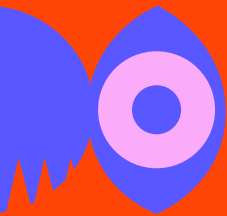
س 10:00: استقبال المشاركين و كلمة ترحيب.
س 11:00-13:00: انطلاق ورشات التكوين.
س 14:00-16:00: ورشات التكوين.

س 16:30-17:45: لقاءات سيــــــــــــنا / ماستر كلاس

« مهن الرسم (الثابت والمتحرك): كيفية استغلال الفرص المحلية والدولية»، **الضيقة: ندى دقدوق**، مصممة جرافيك، أستاذة وباحثة متحصلة على دكتوراه في علوم وممارسات الفنون.

س 18-20: افتتاح المهرجان، عرض أفلام قصيرة ونقاشات

« جذور » لآدم بالحسن (فيلم رسوم متحركة) - 7 دقائق.
« صابر يحكي » لغازي عرفة (فيلم روائي) - 13 دقيقة.
« المقابلة السرية » لرحمة بن جمعة (فيلم روائي) - 8 دقائق.
« Overchoice » لوسام الدلاي (فيلم رسوم متحركة) - 13 دقيقة.
« آخر هدية » لمايا مخلوف (فيلم روائي) - 16 دقيقة.
« يوم عادي في المتوسط » لوجدي الجهمي (فيلم روائي) - 10 دقائق



MERCREDI 04 SEPT.

9h-13h : Ateliers

15h-17h30 : Rencontres de CINÉMANA / Master class

« Le cinéma VR »,

Invité : **Mohamed Arbi Soualhia**, directeur artistique et programmeur du Gabès Cinéma Fen Festival, chargé de la création et directeur du Studio Red Fish XR.

18h-20h : Projection de courts-métrages et débats

« Ici et là » de Youssef Guerhazi (drame/fiction) - 13 min

« Mon enfer à moi » de Nabil Trabelsi (drame/fiction) - 13 min

« Miroir » de Beya Chikhi (fiction) - 21 min

« MIMA » de Dorra Sfar (fiction) - 13 min

« Sois, "cela est" » de Fatma Barkallah (fiction) - 16 min

الأربعاء 04 سبتمبر

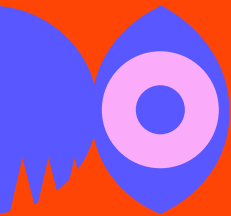
س 9 : ورشات التكوين

س 15-17:30 : لقاءات سي_____نمانا / ماستر كلاس

« سينما الواقع الافتراضي »
الضيف: **محمد العربي صوالحية**، مختص في سينما الواقع الافتراضي
ومبرمج مهرجان قابس سينما فن ومدير ستوديو Red Fish XR.

س 18-20 : عرض أفلام قصيرة ونقاشات

« هنا وهناك » ليوסף القرمازي (دراما/روائي) - 13 دقيقة
« وعد » لنبيل الطرابلسي (دراما/روائي) - 13 دقيقة
« سراب » لبية الشخي (روائي) - 21 دقيقة
« ميما » لدرّة صفر (روائي) - 13 دقيقة
« كن، فيكون » لفاطمة برك الله (روائي) - 16 دقيقة



Jeudi 05 SEPT.

9h-13h : Ateliers

14h30-16h30 : Rencontres de CINÉMANA / Master class

« Diriger les jeunes talents : la réalisation avec des enfants acteurs » / Projection du court-métrage « Saba Flouss »,
Invité : Anis Lassoued, réalisateur.

17h-18h30 : Projection de courts-métrages et débats

« Je te ferai un film » de Amani Jafaar (fiction) - 19 min

« Al Faisal » de Amal Langar (fiction) - 18 min

« Ceci est » de Mariem Hamda (fiction) - 15 min

« Who? » de Shady Khadhar (drame/fiction) - 13 min

« Jeudi Noir » de Ali Zrelli (documentaire) - 7 min

« Joujma » de Eya Cherni (expérimental) - 2 min

« Je rêve » de Anwar Jedidi (expérimental) - 5 min

19h30-21h : Cérémonie de clôture et remise des prix

الخميس 05 سبتمبر

س 9 : ورشات التكوين.

س 14:30-16:30: لقاءات سيــــــــنمانا / ماستر كلاس

المواهب الشابة: الإخراج مع الأطفال الممثلين»، عرض للفلم القصير: «صابة فلوس» ،

الضيف: أنيس الأسود، مخرج.

س 17-18:30 : عرض أفلام قصيرة ونقاشات

« متى نلتقي؟ بعد عام وفيلم» لأمانى جعفر (روائي)- 19 دقيقة

« الفيصل» لأمل الأنقر (روائي)- 18 دقيقة

«رملة» لمريم حمدة (روائي)- 15 دقيقة

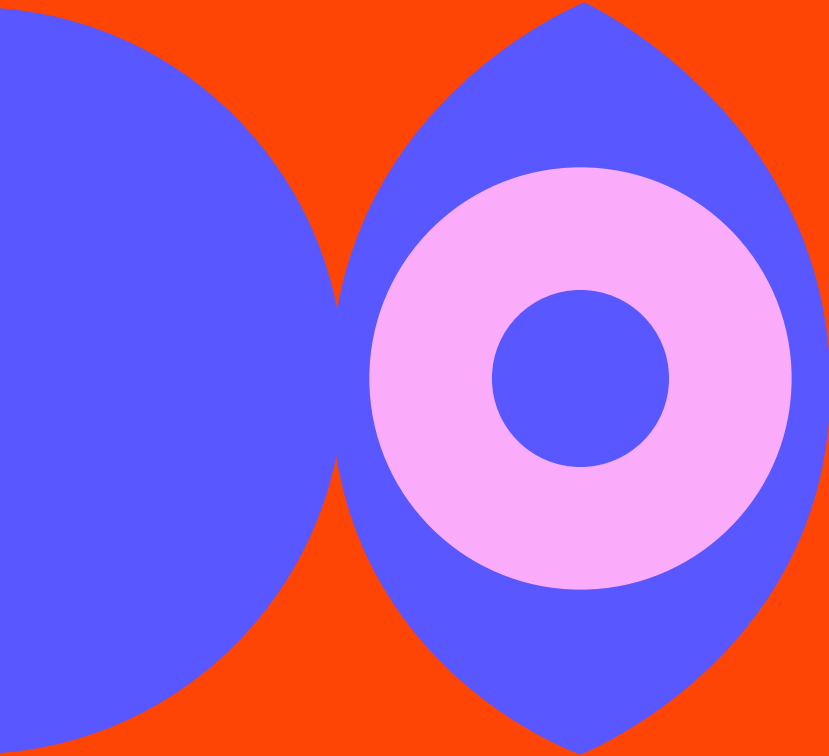
« انتي شكون؟» لشادي خضر (دراما/روائي)- 13 دقيقة

« القلايين» لعلي الزرلي (وثائقي)- 7 دقائق

« جوجمة» لآية الشارني (تجريبي)- 13 دقيقة

« نحل» لأنور الجديدي (تجريبي)- 5 دقائق

س 19:30-21 : حفل الاختتام و توزيع الجوائز



ciné
mana

سَيِّدَانَا

لجنة التحكيم

Le jury



مراد بن الشيخ Mourad BEN CHEIKH

مراد بن الشيخ، مخرج سينمائي ووثائقي، نسج مساره الفني بدءًا من دراسته في عالم الفنون الجميلة في تونس، ثم أكمل تخصصه في فنون الموسيقى والعروض في جامعة بولونيا في إيطاليا. إستخدم طاقاته الفنية لإنتاج أعمال شاملة تمتد عبر عوالم السينما الوثائقية والسينما الترفيهية والتلفزيون. من بين أعماله الرمزية يبرز فيلم «راعي النجوم»، رحلاته إلى بوركينا فاسو ومالي في عام 2008 أسفرت عن إنتاج أفلام وثائقية مشبعة بالإنسانية والعمق، تعكس نظرتة الثاقبة وحساسيته الفنية. مراد بن شيخ لا يكتفي بالتقاط الصور؛ بل يخلق عوالم وقصصًا تدعو للتفكير والانبهار.

Mourad BEN CHEIKH, cinéaste et artiste visuel renommé, a débuté son art aux Beaux-Arts de Tunis avant de perfectionner ses compétences à l'Université de Bologne en Italie, explorant la musique, le théâtre et les arts visuels. Actif dans les domaines du documentaire, du cinéma et de la télévision, il est connu pour des œuvres comme « Le Pâtre des étoiles ». Ses documentaires sur le Burkina Faso et le Mali en 2008 reflètent son regard incisif et sa sensibilité artistique, créant des histoires qui invitent à la réflexion et à l'émerveillement.



نضال شطّا

Nidhal
CHATTA

نضال شطا، مخرج تونسي، متحصل على الشهادة في علم البيئة وعلم الأحياء البحرية مع مرتبة الشرف من جامعة لوغورو في المملكة المتحدة. شغفه بالصحراء والمحيطات دفعه للتخصص في البداية في الأفلام الوثائقية تحت الماء، قبل أن يتجه نحو السينما الروائية. حاز فلمه القصير الأول، « الأفق المغمور »، على سبع جوائز دولية. في عام 1999، أخرج أول فيلم طويل له، « كول التراب »، الذي نال جائزة في أيام قرطاج السينمائية. بالتوازي مع ذلك، تعاون في مشاريع دولية، بما في ذلك مع هيئة الإذاعة البريطانية (BBC). تعكس أعماله حبه للطبيعة ونظرته الفريدة للإنسانية.

Nidhal Chatta est un réalisateur tunisien formé en écologie et océanographie en Grande-Bretagne. Passionné par les déserts et les océans, il se spécialise d'abord dans les documentaires sous-marins, avant de se tourner vers la fiction. Son premier court-métrage, « L'Horizon englouti », remporte sept prix internationaux. Il réalise en 1999 son premier long-métrage, « No Man's Love », primé aux Journées Cinématographiques de Carthage. En parallèle, il collabore à des projets internationaux, notamment pour la BBC. Son œuvre reflète son amour pour la nature et son regard unique sur l'humanité.



لمياء حريق Lamia HORRIGUE

درست لمياء حريق الآداب الفرنسية
بجامعة الآداب والعلوم الانسانية
بمنوبة، والتحقت سنة 1993 بفريق
« cinécrits ».

بين 1994 و 1997 عُيِّنت في مؤسسة
الاداعة والتلفزة التونسية كمخرجة
لبرنامجين اسبوعين: « نساءنا في
المجتمع » و « صورة وصوت » تدرّس حاليا
اللغة الفرنسية المطبقة على المواد
السمعية-البصرية والمليديديا في
المعهد العالي لفنون الملتيميديا
بمنوبة منذ 2002 وهي أيضا منشئة
المدونة « سينا فامنا » للنقد السينمائي
الذي يتناول سينما المرأة.

Lamia HORRIGUE a entamé son
périple intellectuel en Lettres
françaises à la Faculté des Lettres
et des Sciences Humaines de la
Manouba. En 1993, elle rejoint
« Cinécrits », lançant sa carrière
cinématographique. De 1994 à 1997,
elle travaille à l'Établissement de la
Radiodiffusion-Télévision Tunisienne,
réalisant les émissions « Nos femmes
en société » et « Image et son ».
Depuis 2002, elle enseigne le français
appliqué à l'audiovisuel à l'Institut
Supérieur des Arts Multimédias
de la Manouba et dirige le blog
« Cinéfémnin », dédié à la critique du
cinéma des femmes.

ciné
mana

سِينَمَا
المُكَوَّنُون

Les formateur.rices



نجوى الخشيمي

Najwa KHECHIMI

Atelier: Montage (images et son)

متحصلة على على الدبلوم الوطني في السمعي البصري في مجال المونتاج والسيناريو، ودرجة الماجستير. طورت مهاراتها من خلال المشاركة في ورشات مرموقة مثل مهرجان ومدرسة IDFA 2017/2018، DOXBOX السينما الوطنية الصيفية في الدنمارك عام 2015.. موهبتها معترف بها من قبل العديد من المهرجانات الوطنية والدولية، حيث حصدت جوائز عن إسهاماتها في أعمال بارزة مثل «القرط»، «من أين تبدأ؟»، «الكسكسي: بذور الكرامة»، «ماضٍ مسكون» و«أرواح صغيرة».

Monteuse accomplie, elle obtient son diplôme national d'audiovisuel en montage et scénario en 2012 et un master en 2014. Elle a enrichi ses compétences à travers des ateliers prestigieux comme l'IDFA 2017/2018 et la Summer National Film School au Danemark en 2015. Elle a travaillé sur divers films, vidéos et documentaires, et a été récompensée par plusieurs festivals pour des œuvres telles que « El Gort », « Par où commencer? », « Couscous: Seeds of Dignity », « A Haunted Past » et « Tiny Souls ».



وسيم التليلي

Wissem TLILI

Atelier : Réalisation

وسام التليلي مخرج وكاتب سيناريو ومنتج تونسي. أخرج العديد من الأفلام الوثائقية الطويلة والقصيرة، بالإضافة إلى أفلام قصيرة خيالية، وهو يعمل حالياً على أول فيلم روائي طويل له. مؤلف لمسلسلات، منها المسلسل الشهير «جنون القايلة»، متحصل على الدكتوراه في علوم السينما، ويدرس بالمدرسة العليا للسمعي البصري والسينما في قمرت، ومدير قسم الوثائقيات في أيام قرطاج السينمائية منذ ثلاث دورات.

Wissem Tlili est un cinéaste tunisien aux multiples talents : réalisateur, scénariste, script-doctor et producteur. Il a réalisé plusieurs longs et courts métrages documentaires, ainsi que des courts métrages de fiction, et travaille actuellement sur son premier long métrage de fiction. Auteur de séries, dont la populaire « Jnoun El Kayla », il est également docteur en sciences du cinéma, enseignant à l'École Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma de Gammarth et directeur de la section documentaire des Journées Cinématographiques de Carthage depuis trois éditions.



هيثم الشابي

Heithem CHEBBI

Atelier: Photographie
et prise d'images

يُعد هيثم الشابي مصورًا فوتوغرافيًا بارزًا، من مواليد 1982، متحصل على دكتوراه في الفنون والاتصال، تخصص في التصوير الإعلاني وتصوير الأفلام القصيرة. في 2009، نال جائزة أفضل صورة للعام في أول مهرجان دولي للتصوير الفوتوغرافي في وجدة، وكذلك في ورشة «World Press Photo» في باريس. أعماله، خاصة تلك التي توثق الثورة التونسية في جانفي 2011، عُرضت أعماله في تونس وعبر أوروبا، بما في ذلك مدن مثل باريس، نيس، جنيف وبرلين.

Né en Tunisie en 1982, Heithem Chebbi est photographe. Il obtient son doctorat en Art et Communication, puis se consacre à la profession de photographe pour des publicités et des courts métrages. Il a remporté le prix de la meilleure photographie de l'année 2009 au premier Festival International de la Photographie à Oujda et à l'atelier de la « World Press Photo» à Paris. Ses photos sur la Révolution tunisienne en janvier 2011 sont exposées à la fois en Tunisie et en Europe (Paris, Nice, Genève, Berlin).

ciné
mana

سیدمانا

الضيوف

Les invité.es



محمد العربي صوالحية

Mohamed Arbi
SOUALHIA

هو أحد مؤسسي شركة VstoRies، شغوف بإنشاء المحتوى التفاعلي. منذ 2016، يستكشف الإمكانيات التي تقدمها الفيديو بزواية 360 درجة، والواقع الافتراضي (VR) والواقع المعزز (AR). عمل كمدير فني لفيلم VR في مهرجان «Gabes Cinema Fen - 2021»، يركز بشكل خاص على تأثير وسائل الإعلام الغامرة على إدراك القضايا البيئية والتراثية. يقود محمد العربي صوالحية استوديو Red Fish XR، حيث يدمج التكنولوجيا والإبداع لرفع الوعي وإشراك الجمهور من خلال تجارب فريدة.

Mohamed Arbi SOUALHIA, cofondateur de la startup VstoRies, est un passionné de création de contenus immersifs et interactifs. Depuis 2016, il explore les possibilités offertes par la vidéo 360°, la réalité virtuelle (VR) et augmentée (AR). Directeur artistique de la section VR du festival Gabes Cinéma Fen 2021, il s'intéresse particulièrement à l'impact des médias immersifs sur la perception des enjeux environnementaux et patrimoniaux. À la tête de Red Fish XR Studio, il combine technologie et créativité pour sensibiliser et engager le public à travers des expériences uniques.



ندی دقدوق

Nada DAGDOUG

هي مصممة جرافيك، مُتَحَصِّلة على دكتوراه في علوم وممارسات الفنون. شغوفة بالتصوير والرسوم المتحركة، قادت العديد من المشاريع الفنية، خاصة ضمن مجموعة Lab619 المتخصصة في القصص المصورة الساخرة. حصلت على جائزة «تنويه خاص من لجنة التحكيم» عن فيلمها القصير «Cafardesque» في عام 2014. تدير ندى من خلال استوديو الجرافيك الخاص «Grif Graf» ورشات عمل للأطفال والمراهقين. حلمها هو إنشاء شخصيات لمحتوى تعليمي وترفيهي في نفس الوقت.

Nada Dagdoug est graphiste, enseignante et docteure en Sciences et Pratiques des Arts. Passionnée par l'illustration et l'animation, elle a mené divers projets artistiques, notamment au sein du collectif Lab619, spécialisé dans la bande dessinée satirique. Lauréate du prix Mention spéciale du jury pour son court-métrage Cafardesque en 2014, elle anime, à travers son studio graphique Grif Graf, des ateliers pour enfants et adolescents. Son rêve est de créer des personnages pour des contenus à la fois éducatifs et ludiques.



أنيس الاسود Anis LASSOUED

مخرج تونسي مختص في مجال الأفلام الوثائقية والروائية. متحصل على شهادة من المعهد المغربي للسينما، وواصل دراسته في روما وباريس ولييج. هو مؤلف لأفلام حائزة على جوائز مثل «صاية فلوس» و«صباط العيد»، حيث يستكشف قضايا اجتماعية وثقافية متنوعة. في 2013، شارك في تأسيس شركة «Lumières Films» لدعم الإنتاج السينمائي المستقل. فيلمه الطويل الأول «قادحة - حياة ثانية» (2022) حاز على العديد من الجوائز الدولية. بالإضافة إلى ذلك، يشغل منصب مدير مهرجان الطفولة والشباب بسوسة.

Réalisateur tunisien connu pour ses films documentaires et de fiction. Diplômé de l'Institut Maghrébin de Cinéma, il poursuit ses études à Rome, Paris et Liège. Auteur de films primés comme « Saba Flouss » et « Les souliers de l'Aïd », il explore des thématiques sociales et culturelles. Cofondateur de Lumières Films en 2013, il soutient la création cinématographique indépendante. Son premier long-métrage, « Gadeha – Une seconde vie (2022) », a remporté plusieurs distinctions internationales. Il est également directeur du Festival de l'Enfance et de la Jeunesse de Sousse.

ciné
mana

سينما مانا

الأفلام القصيرة
المشاركة في المسابقة

Les courts-métrages
en compétition

Racines

Adem BELHASSEN

جذور

ادم بالحسين

Dans un monde post-apocalyptique dévasté par un virus mortel, un père solitaire se lance dans une quête désespérée pour réanimer un robot en sommeil qui renferme la conscience numérisée de son fils perdu.

film d'animation

7 min



في عالم ما بعد نهاية العالم دمره فيروس قاتل، ينطلق أب وحيد في مهمة يائسة لإحياء روبوت نائم يحمل بداخله وعي ابنه المفقود الذي تم تحويله إلى صيغة رقمية

Saber Yahki

Ghazi ARFAOUI

طابريحكي

غازي العرفاوي

Passionné par la psychanalyse, Saber, un jeune garçon, mène des séances de thérapie non autorisées en échange de médicaments dans le garage de ses parents.

fiction

13 min



طابريحكي، موليغ بعلم التحليل النفسي، يدير في مرآب منزلهم جلسات علاجية غير مرخصة مقابل الحصول على أدوية

L'interview secrète

Rahma BEN JEMAA

المقابلة السرية

رحمة بن جمعة

Un groupe de jeunes journalistes décide de réaliser un scoop sur Fathi Nassar, un archéologue retiré du monde après avoir été accusé de falsifications concernant une cité archéologique souterraine. Retrouvant sa maison isolée dans une forêt, ils obtiennent son accord pour une interview. Cependant, l'entretien prend une tournure inattendue.

Overchoice

Wissem DALLALI

وسام الدلالي

Walid, ingénieur en informatique de 30 ans, est au chômage depuis quatre ans, il alterne entre projets temporaires avec son ami « Bou » et soirées festives avec ses amis de l'université, tout en cherchant un sens à sa vie après la mort de sa mère. Lors d'une fête, une overdose de drogue touche Slim, plongeant le groupe dans la panique. Le film explore la quête d'identité et la résilience face à l'adversité.



fiction

8 min

THE SECRET INTERVIEW

تقرر مجموعة من الصحفيين الشباب كشف سبق صحفي حول فتحي نصار، عالم آثار اعتزل العالم بعد اتهامه بتزوير آثار تتعلق بمدينة أثرية تحت الأرض. بعد العثور على منزله المعزول في الغابة، يحصلون على موافقته لإجراء مقابلة، ولكن المقابلة تأخذ منعطفًا غير متوقع.



film d'animation

13 min

OVERCHOISE

وليد، مهندس إعلامية في الثلاثين من عمره، يعاني من البطالة منذ أربع سنوات ويتنقل بين مشاريع مؤقتة وسهرات مع أصدقائه، بحثًا عن معنى لحياته بعد وفاة والدته. أثناء حفلة، يتعاطى وليد وأصدقائه المخدرات، وتؤدي جرعة زائدة إلى ذعر المجموعة. يستعرض الفيلم رحلة وليد في البحث عن هويته وصدوره في مواجهة الصعوبات.

À Baka

Maya MAKHLOUF

آخر هدية

ميا مخلوف

Une jeune fille trouve une orange par terre, lui remémorant une histoire que lui racontait sa défunte grand-mère. Elle va se mettre à la recherche du propriétaire de l'orange, rencontrant sur son chemin plusieurs personnages particuliers disposant chacun d'une approche différente face à cette orange.



تجد فتاة شابة برتقالة على الأرض، مما يذكّرها بقصة كانت ترويها لها جدتها الراحلة. تبدأ الفتاة في البحث عن صاحب البرتقالة، وتلتقي خلال رحلتها بعدد من الشخصيات المميزة، كل واحد منهم لديه نهج مختلف تجاه هذه البرتقالة.

Un jour méditerranéen

Wajdi JHIMI

يوم عادي في المتوسط

وجدي الجهيمي

Lors d'une sortie de pêche entre amis, le bateau dérive. Cet incident met à l'épreuve leur lien indéfectible et les pousse à confronter leurs limites à bord.



خلال رحلة صيد بحرية مع الأصدقاء، ينحرف القارب عن مساره. يتعرض رابطهم القوي لاختبار صعب ويُجبرون على مواجهة حدودهم على متن القارب.

Ici et là

Youssef GUERMAZI

هنا وهناك

يوسف القرمازي

Un poète tunisien, en proie à un profond vide existentiel, est hanté par la solitude et la quête de sens. Il achète une corde et se rend dans une forêt isolée après avoir écrit une lettre d'adieu. Face à la nature, il tente de surmonter ses tourments, atteignant le point de non-retour sous un arbre majestueux.

drame/ fiction

13 min



شاعر تونسي يعاني من فراغ وجودي عميق، ملاحقاً بالوحدة وسعيه لفهم معنى الحياة. يشتري حبلًا من بائع غامض ويكتب رسالة وداع قبل التوجه إلى غابة منعزلة. هناك، يحاول التحرر من عذاباته حتى يطل إلى نقطة الالعودة تحت شجرة عملاقة.

Mon Enfer à moi

Nabil TRABELSI

وعد

نبيل الطرابلسي

Waad, une jeune femme de vingt ans, sombre dans la dépression après la perte soudaine de sa mère. Accablée par le deuil, elle doit aussi faire face à un mariage imposé par sa famille, censé améliorer leur situation financière. Ce mariage forcé, décidé sans son consentement, intensifie son mal-être et sa détresse émotionnelle.

A FILM BY NABIL TRABELSI

فيلم نبيل الطرابلسي

drame/fiction

13 min

وعد
A WAY
TO HELL

وعد، شابة في العشرين من عمرها، تفرق في الاكتئاب بعد فقدان مفاجئ لوالديها. بينما تعاني من الحزن، يتعين عليها أيضًا مواجهة زواج مفروض من قبل عائلتها لتحسين وضعهم المالي. هذا الزواج القسري، الذي تم اتخاذه دون موافقتها، يزيد من معاناتها وألمها العاطفي.

Miroir

Beya CHIKHI

سراب بيرة الشيخية

Dans un monde post-guerre, une jeune fille, isolée dans la maison de son enfance, revit ses souvenirs à travers une mystérieuse petite fille. Entre misère et nostalgie, « Miroir » est un voyage rétrospectif vers soi, une quête des origines et un retour à une enfance perdue, arrachée par la guerre.



fiction

21 min

في عالم ما بعد الحرب، تعيش فتاة شابة وحيدة في منزل طفولتها وتسترجع ذكرياتها من خلال فتاة صغيرة غامضة. بين اليأس والحنين، «مراة» هو رحلة استرجاعية نحو الذات، بحث عن الأصول، وعودة إلى طفولة مفقودة سُلبت بسبب الحرب.

MIMA

Dorra SFAR

ميما درة صفر

Une réalisatrice vient de l'étranger pour filmer son prochain projet de film chez sa grand-mère. Elle découvre que la maison est en vente. Perdra-t-elle donc son lieu de tournage ou bien ses mémoires d'enfance avec sa grand-mère ?



fiction

13 min

مخرجة تأتي من الخارج لتصوير مشروع فيلمها الجديد في منزل جدتها. تكتشف أن المنزل معروض للبيع، مما يضعها أمام خيار صعب: هل ستخسر موقع التصوير الذي اختارته، أم ستفقد الذكريات العزيزة التي تربط بطفولتها مع جدتها؟

“Sois”, cela est

Fatma BARKALLAH

كن فيكون

فاطمة بك الله

Adaptation de l'histoire

« Le Doppelgänger » par Mohamed Shalabi : Issa, un jeune homme passionné par le journalisme, rêve de devenir professionnel dans ce domaine. Cependant, il fait face à un chômage prolongé et à la pression de son oncle, qui l'encourage à abandonner ses aspirations et à affronter la dure réalité.

fiction

16 min



تكيف محمد شلبي لقصة « Doppelgänger » : عيسى، شاب مهووس بالصحافة، يحلم بأن يصبح محترفًا في هذا المجال. ومع ذلك، يواجه بظالة طويلة وضعفًا من عمه الذي يشجعه على التخلي عن طموحاته ومواجهة الواقع الصعب.

Je te ferai un film

Amani JAJAAR

متى نلتقي؟ بعد عام وتيلم

أفاني جعفر

Un malentendu entre Nadia, une cinéaste, et son ancien amoureux déclenche un conflit qui les plonge profondément dans leur passé commun, explorant les nuances douces-amères de la nostalgie et de l'oubli.

fiction

19 min



سوء تفاهم بين نادية، مخرجة سينمائية، وحبيبها السابق يثير صراعًا يعيدهم بشكل عميق إلى ماضيهم المشترك، مستكشفًا الفروقات بين الحنين والنسيان.

Al Faisal

Amal LANGAR

الفيصل أمل الأتقر

Amal, une jeune femme de 23 ans, revient à la ferme de son oncle Fayçal, décédé depuis un an. Elle y a passé douze années de sa vie à ses côtés. Ce retour lui offrira-t-il l'occasion de faire face à la vérité et d'enfin accepter son passé ?

fiction
28 min



أمل، شابة في الثالثة والعشرين من عمرها، تعود إلى مزرعة عمها الراحل فيصل، بعد مرور عام على وفاته. لقد أمضت هناك اثنتي عشرة سنة من حياتها معه. هل ستمنحها عودتها فرصة مواجهة الحقيقة وقبول ماضيها أخيرًا؟

Ceci est

Mariam HAMDA

رملة مريم حمدة

fiction
15min



Entre rêve, imaginaire et réalité, Ramla cherche à faire le deuil d'un rêve d'enfant non réalisé.

بين الحلم والخيال والواقع، تسعى رملة إلى التصالح مع حلم طفولتها الذي لم يتحقق.

Who?

Shady KHADHAR

انتني شكون؟

شادي الخضار

Lors d'un déménagement, Wahid, atteint d'Alzheimer, réalise qu'il a perdu sa montre de poche, un précieux souvenir de son amour pour sa défunte épouse. Sa petite-fille Syrine l'aide dans une quête désespérée pour la retrouver. Au cours de cette recherche, Wahid partage des souvenirs émouvants de son passé, mais cette quête les conduira à une vérité bouleversante.

fiction/drame

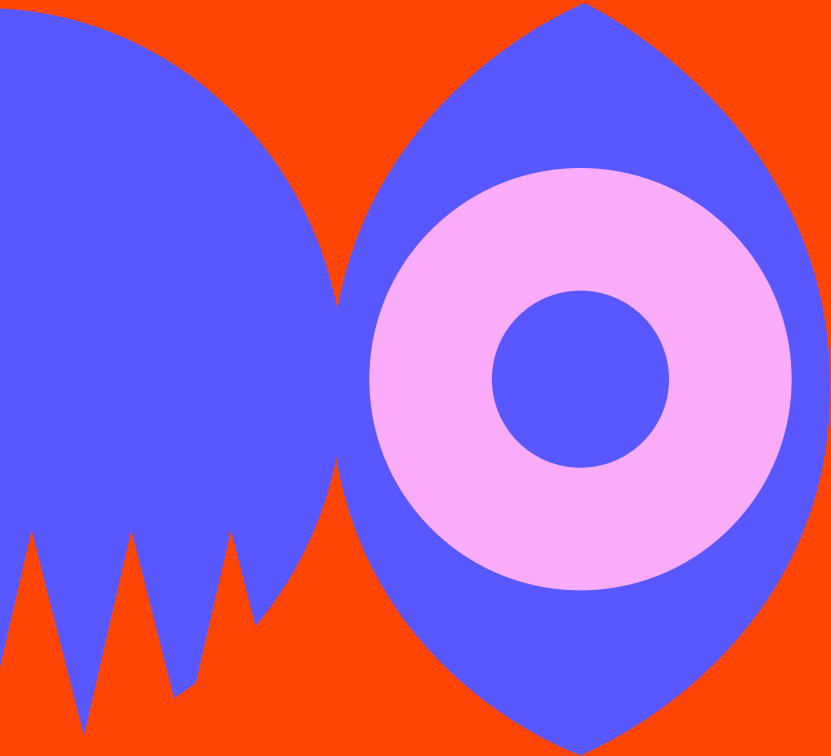
16 min

MOHAMED SAYARI

AICHA AYACHI

في أثناء الانتقال من منزله الى منزل آخر، يكتشف وحيد، الذي يعاني من مرض الزهايمر، فقدان ساعته الجيبية، وهي رمز تميمين لحيه لزوجته الراحلة. بينما تواكب حفيدته سيرين بحثه اليأس عن الساعة، يكشف وحيد عن ذكريات مؤثرة من ماضيه مع زوجته. لكن البحث يقودهم إلى اكتشاف حقيقة صادمة





ciné
mana

سينا مانا

الأفلام القصيرة
خارج المسابقة

Les courts-métrages
hors compétition

Jeudi Noir

Ali Zrelli

القلالين علي الزرلي

Le jour de l'Aïd, plus de 100 ans d'Histoire sont brûlés Qu'est-il arrivé au marché de Gabès et comment a-t-il été brûlé et anéanti en 7 minutes ?

Film documentaire

7 min



في يوم العيد، يتم حرق أكثر من 100 عام من التاريخ ماذا حدث لسوق قابس وكيف احترق ودمر في 7 دقائق؟

Joujma

Eya CHERNI

جوجمة آية الشارني

Une jeune femme, atteinte de trouble de la personnalité histrionique, recherche ardemment la gloire. Sur scène, ses danses frénétiques dévoilent ses contradictions intérieures, tandis que le regard du public accentue sa solitude. Ce film plonge dans la psyché humaine et explore les conflits internes, utilisant l'art comme miroir des profondeurs complexes de l'être.

Film expérimental

2 min



شابة تعاني من اضطراب الشخصية الهستيرية تسعى بشغف إلى المجد. على خشبة المسرح، تكشف رقصاتها الهستيرية عن تناقضاتها الداخلية، بينما يعمق نظرة الجمهور شعورها بالوحدة. يستعرض هذا الفيلم أعماق النفس البشرية ويستكشف الصراعات الداخلية، مستخدماً الفن كمرآة لأعماق الكائن المعقدة.

Je rêve

Anwar JEDIDI

نحلم أنور الجديدي

Dans un monde de rêves et d'espace, un homme crée pour lui-même un refuge mental où il peut être lui-même sans contraintes. Il voyage à travers des rêves illimités, explorant des dimensions au-delà du concept du temps. Ce court-métrage, inspiré d'observations et de souvenirs, explore l'interaction entre la réalité et la fiction, trouvant son épanouissement dans la personnalité alternative.

Film expérimental

15 min

Dream Traveler

نحلم

في عالم من الأحلام والفضاء، يخلق رجل لنفسه ملاذًا ذهنيًا حيث يمكنه أن يكون على طبيعته دون قيود. يسافر عبر أحلام غير محدودة، مستكشفًا أبعادًا تتجاوز مفهوم الزمن. يستوحى هذا الفيلم القصير من ملاحظاته وذكرياته، ويستعرض تداخل الواقع والخيال، حيث يجد إشباعه في شخصيته البديلة.



Les 5 Prix à décerner à



PREMIER PRIX	2 000 DT
PRIX MONACO DU MEILLEUR FILM SUR L'ENVIRONNEMENT ET LES ODDs	1 500 DT
PRIX DE L'ALLIANCE	1 000 DT
PRIX DU MEILLEUR DOCUMENTAIRE	1 000 DT
PRIX DU JURY POUR LA MEILLEURE RÉALISATION TECHNIQUE	500 DT



•
ci
nema
na

Cité des Sciences à Tunis
03
05
sept.
24

